РОССИЙСКИЙ МОРСКОЙ РЕГИСТР СУДОХОДСТВА
RUSSIAN MARITIME REGISTER OF SHIPPING

6.8.3

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer

Thrane & Thrane A/S

Адрес
Address

Lundtoftegaardsvej 93 D, DK-2800 Kgs., Lyngby, Denmark
Тел. / Tel.: +45 39 55 88 00, Факс. / Fax.: +45 39 55 88 88,
Эл. почта / e-mail: info@ thrane.com, www.thrane.com

Изделие*
Product*

Судовая земная станция (СЗС) Инмарсат мини-С, тип "SAILOR 6150 Non-SOLAS System"

Inmarsat mini-C Ship Earth Station (SES), type "SAILOR 6150 Non-SOLAS System"

Код номенклатуры
Code of nomenclature ***04090000***

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Изделие, тип "SAILOR 6150 Non-SOLAS System", соответствует применимым требованиям части IV "Радиооборудование" Правил РС по оборудованию морских судов, изд. 2012 г., требованиям Резолюции ИМО A.694(17).
Product, type "SAILOR 6150 Non-SOLAS System", meets the applicable requirements of Parts IV "Radioequipment" of the RS Rules for the Equipment of Sea-Going Ships, edition 2012, requirements of IMO Resolution A.694(17).

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until ***10.05.2017***

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.
This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue ***10.05.2012***

№ ***12.02059.315***

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping _____ ***В.И.Евенко / V.Evenko***
(подпись / signature) (фамилия, инициалы / name)

М.П.
L.S.

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные
Technical data

Диапазон частот (МГц) / Frequency band (MHz): - передатчик / transmitter: 1626.5 - 1646.5;
- приемник / receiver: 1525.0 - 1545.0.
Отвечает требованиям спецификации системы ИНМАРСАТ для морских станций Mini-C.
Meets INMARSAT system's specification for the Mini-C Maritime terminals.
Версии программного обеспечения: / Software Versions: DCE: 1.xx; DTE: 1.xx (TT-6006A) или / or 2.xx (EasyMail).
Напряжение питания: постоянный ток - 24 В (9,0 - 32,0 В).
Power Supply: DC 24 V (9,0 - 32,0 V).
Максимальный потребляемый ток: 4 А.
Maximum consumption current: 4 A.
Диапазон рабочих температур: / Working Temperature Range:
-15°С - +55°С - для блоков, устанавливаемых во внутренних помещениях судна / for protected units;
-25°С - +55°С - для блоков, устанавливаемых на открытой палубе / for exposed units.

Судовая земная станция (СЗС) Инмарсат мини-С, тип "SAILOR 6150 Non-SOLAS System" состоит из:
Inmarsat mini-C Ship Earth Station (SES), type "SAILOR 6150 Non-SOLAS System", consists of:
- *SAILOR 3027 – блок Mini-C антенны - приемопередатчика / Mini-C Antenna - Transceiver Unit;*
- *SAILOR 6194 – блок интерфейса (дополнительно - встроенный приемник ГНСС Глонасс/GPS) / Terminal Control Unit (with optional built-in GNSS Glonass/GPS receiver);*
- *SAILOR 6006 или / or SAILOR 6007 – блок обработки данных с дисплеем / Message terminal with Display;*
- *SAILOR 3042 или / or SAILOR 6108 – панель подачи оповещений при бедствии / Distress Panel (non-SOLAS).*

Дополнительные блоки: / Optional Units:
- *DS-56 – Глонасс/GPS антенна / Glonass/GPS Antenna Unit;*
- *SAILOR N163S – блок питания 110/220 В переменного тока 50/60 Гц - 24 В постоянного тока / AC-DC Power Supply Unit 110/220 V AC 50/60 Hz - 24 V DC;*
- *SAILOR 6081 – блок питания - автоматическое зарядное устройство / Power Supply - Automatic Battery Charger Unit.*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Техническая документация одобрена Главным управлением Российского морского регистра судоходства (исх. No. 315-6.5МК4-10355 от 25.04.2012 г.):
The technical documentation is approved by the Head Office of the Russian Maritime Register of Shipping (ref. No. 315-6.5МК4-10355 of 25.04.2012):
- ***SAILOR 6120 / 30 / 40 / 50 System, User manual. Document number: 98-131590-A;***
- ***SAILOR 6120 / 30 / 40 / 50 System, Installation manual. Document number: 98-131589-A.***

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № Report No. ***12.02052.315*** от of ***04.05.2012***

Область применения и ограничения
Application and limitations

Судовая земная станция Инмарсат мини-С, тип "SAILOR 6150 Non-SOLAS System", не отвечает требованиям ГМССБ и предназначена для использования в качестве дополнительного радиооборудования.
Основные функции: наблюдение и контроль за местоположением судов, электронная почта (прием - передача), прием сообщений РГВ, передача оповещения при бедствии.

Inmarsat mini-C Ship Earth Station, type "SAILOR 6150 Non-SOLAS System", does not meet the GMDSS requirements and is intended for use as an additional radioequipment.
Basic functions: ship's tracking and monitoring, e-mail messaging (reception - transmission); EGC message reception, Distress alerting.

Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться со Свидетельством Российского морского регистра судоходства по форме 6.5.31.
The product shall be delivered with the Certificates of the Russian Maritime Register of Shipping in accordance with form 6.5.31.